

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA,
VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

KÓD TESTU

5313



MATURITA 2014

EXTERNÁ ČASŤ

FRANCÚZSKY JAZYK

úroveň B1

**NEOTVÁRAJTE, POČKAJTE NA POKYN!
PREČÍTAJTE SI NAJPRV POKYNY K TESTU!**

- Test obsahuje **60 úloh**.
- Na vypracovanie testu budete mať **100 minút**.
- Na začiatku každej úlohy sa z inštrukcií dozviete, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.
- V teste sa stretnete s dvoma typmi úloh:
 - Pri úlohách s výberom odpovede vyberte správnu odpoveď spomedzi niekoľkých ponúkaných možností, z ktorých je vždy správna iba jedna. Správnu odpoveď vyznačte krížikom do príslušného políčka odpoveďového hárka označeného piktogramom .
 - Pri úlohách s krátkou odpoveďou, ktorých odpoveď tvorí jedno slovo, prípadne zložený slovesný tvar, píšete do príslušného políčka odpoveďového hárka označeného piktogramom .
- Pri práci smiete používať iba pero s čiernou alebo modrou náplňou. Nesmiete používať zošity, slovníky, učebnice ani inú literatúru.
- **Podrobnejšie pokyny na vyplňovanie odpoveďového hárka sú na poslednej strane testu. Prečítajte si ich.**

Želáme vám veľa úspechov!

Začnite pracovať, až keď dostanete pokyn!

Partie I – COMPRÉHENSION ORALE (20 points)

Táto časť testu sa skladá z troch nahrávok. Každú z nich budete počuť dvakrát. Počas počúvania odpovedajte na otázky prislúchajúce k jednotlivým nahrávkam. Sledujte inštrukcie a piktogramy, aby ste vedeli, na ktorý odpoveďový hárok máte vyznačovať svoje odpovede.

Première sous-partie : Interview de David Guetta (7 points)

Vypočujte si interview, ktoré poskytol renomovaný francúzsky diskdžokej. Na základe vypočutého vyberte správnu odpoveď. Vždy je správna iba **jedna** z ponúkaných možností.

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom .

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh 01 – 07.

01 Comment travaille David Guetta ?

- (A) Avec de très nombreux matériels de musique.
- (B) Avec toute une équipe technique professionnelle.
- (C) Un simple ordinateur lui suffit à créer sa musique.
- (D) Il ne veut pas vraiment dire comment il travaille.

02 Quel est son meilleur souvenir de DJ ?

- (A) Un concert rassemblant des gens de partout à Ibiza.
- (B) Une soirée privée donnée en l'honneur d'un ami artiste.
- (C) Sa toute première performance dans une discothèque.
- (D) Un concert exceptionnel au grand stade de Wembley.

03 Comment se sent-il avant un grand concert ?

- (A) Il est extrêmement content de monter sur scène.
- (B) La peur fait place au désir de plaire au public.
- (C) Il n'éprouve rien de concret en particulier.
- (D) Il a besoin d'une séance de yoga avant.

04 Comment a-t-il découvert sa passion de DJ ?

- (A) À la radio, il écoutait les DJ mixer.
- (B) Son père était lui-même musicien.
- (C) Il a dû remplacer un DJ malade.
- (D) Cela s'est fait vraiment par hasard.

05 Comment fait-il pour rester normal face à la célébrité ?

- (A) Sa famille l'aide à garder les pieds sur terre.
- (B) Il se dit que c'est un métier ordinaire.
- (C) Il se dit que la célébrité est éphémère.
- (D) Il reste en contact avec les plus pauvres.

06 Quelle qualité apprécie-t-il en particulier ?

- (A) Pour lui, c'est la discrétion.
- (B) Pour lui, c'est la sécurité.
- (C) Pour lui, c'est la culture.
- (D) Pour lui, c'est la tolérance.

07 Quel conseil donne-t-il pour réussir une fête ?

- (A) Il conseille de louer une très grande salle.
- (B) Il recommande de faire venir un véritable DJ.
- (C) Il propose d'être entouré de gens que l'on aime.
- (D) Il dit qu'il faut d'abord informer tous les voisins.

Test pokračuje na ďalšej strane

Deuxième sous-partie :
Gaël Prévost, un sportif étonnant (6 points)

*Vypočujte si portrét obdivuhodného francúzskeho lukostrelca. Na základe vypočutého vyberte správnu odpoveď. Vždy je správna iba **jedna** z ponúkaných možností.*

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom .

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh 08 – 13.

08 Gaël Prévost a les qualités qu'il faut pour pratiquer le tir à l'arc.
(A) vrai (B) faux (C) n'est pas dit

09 Pour le rencontrer, il suffit de l'appeler sur son téléphone portable.
(A) vrai (B) faux (C) n'est pas dit

10 Il a grandi dans une famille nombreuse.
(A) vrai (B) faux (C) n'est pas dit

11 Pour protéger le père d'une vie stressante, la famille s'installe dans un endroit tranquille.
(A) vrai (B) faux (C) n'est pas dit

12 Gaël Prévost a prononcé son désir de retourner vivre dans le village de son enfance.
(A) vrai (B) faux (C) n'est pas dit

13 Même si la famille vit loin de tout, elle a des équipements électroniques nécessaires.
(A) vrai (B) faux (C) n'est pas dit

Troisième sous-partie :
Laurent David et les eaux de table de qualité (7 points)

Vypočujte si rozprávanie o odborníkovi na stolovú vodu. Na základe vypočutého doplňte chýbajúce slová v úlohách 14 – 20. V odpovedi použite **jedno** slovo.

Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom .

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh.

Résumé

Laurent David commercialise des d'eau de qualité avec le label « *grand cru* ». Il les propose aussi aux grands restaurateurs. Pour lui, on ne doit pas un bon plat accompagné d'une mauvaise eau. Cela serait dommage. Il possède un catalogue d'eaux minérales venant du monde et qui sont parmi les meilleures. Au début, le monde de la le regardait bizarrement. Aujourd'hui, les restaurants de font appel à ses services. Laurent David les conseille pour qu'ils puissent une carte des eaux parce que chaque eau se boit différemment. Cette carte aussi importante qu'une carte des vins est proposée aux qui désirent savourer un plat exceptionnel avec une eau exceptionnelle.

Koniec prvej časti testu
Test pokračuje na d'alšej strane

Partie II – LA LANGUE ET SON UTILISATION (20 points)

Táto časť testu sa skladá z dvoch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 25 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Première sous-partie :

Un professeur de français piège ses élèves sur le Net (10 points)

V nasledujúcom texte sú na miestach 21 – 30 vynechané slová. Za textom nájdete pre každé vynechané miesto štyri možnosti doplnenia. Rozhodnite, ktorá z ponúkaných možností (A) – (D) je správna. Vždy je správna iba **jedna** možnosť.

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom .

Âgé de 36 ans, Loys Bonod, professeur de lettres classiques dans un lycée parisien, a décidé

21 piéger ses élèves.

Il commence par chercher dans sa bibliothèque personnelle un poème baroque du XVII^e siècle, introuvable ou 22 sur le Web. Le vieux poème 23 l'auteur est Charles de Vion d'Alibray n'est pas étudié dans le programme scolaire. Il commence par modifier la biographie de l'auteur 24 sur Wikipédia. Sur différents forums, il fait croire qu'il est un spécialiste de la littérature et de Charles de Vion d'Alibray et donne des réponses en apparence savantes et bien renseignées, mais en réalité totalement fausses. Enfin, il écrit un commentaire absurde avec des erreurs et des fautes d'orthographe et 25 envoie à deux sites proposant des corrigés de commentaires et de devoirs payants.

À la rentrée, il accueille ses deux classes de première en leur 26 deux semaines pour commenter ce poème à la maison et en leur indiquant la méthodologie à suivre. Deux semaines plus 27, il ramasse les commentaires et il constate facilement quels sites 28 par quels élèves et copiés dans quelle proportion. Sur 65 élèves de première, 51 élèves – soit plus des trois quarts – ont recopié ce qu'ils ont trouvé sur Internet, sans vérifier ces informations.

Le professeur rend les copies corrigées. Il ne les a pas 29 parce que le but n'est pas de les punir. Puis, il révèle progressivement la vérité aux élèves. C'est un grand moment : après quelques instants de stupeur et d'incompréhension, ils rient et applaudissent de bon cœur.

La morale de l'histoire selon 30 enseignant est que les élèves doivent d'abord avoir l'esprit bien formé avant d'utiliser le Net car Internet ne remplace pas l'école.

<http://www.lefigaro.fr>, 27. 01. 2013, upravené

21	(A) à	(B) de	(C) –	(D) y
22	(A) jamais	(B) toujours	(C) sans	(D) presque
23	(A) dont	(B) qui	(C) que	(D) où
24	(A) trouvant	(B) trouvé	(C) trouvée	(D) trouve
25	(A) leur	(B) le	(C) les	(D) l'
26	(A) donne	(B) donnant	(C) donnera	(D) donna
27	(A) tard	(B) précédentes	(C) tôt	(D) suivantes
28	(A) seraient visités	(B) visitaient	(C) ont été visités	(D) ont visité
29	(A) noté	(B) notées	(C) notés	(D) notée
30	(A) cet	(B) ce	(C) celui	(D) cela
Test pokračuje na ďalšej strane				

Deuxième sous-partie : La rentrée du petit Nicolas (10 points)

V nasledujúcom texte sú vynechané slová 31 – 40. Slová v zátvorkách dajte do správneho tvaru a doplňte nimi text v príslušnom riadku.

Príklad: – est arrivé

Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom .

C'est aujourd'hui qu'on doit apporter le poste de télévision. Moi, je suis drôlement impatient. Enfin, le camion et nous en avons vu sortir le monsieur qui portait le poste de télévision. Cela (*sembler*) très lourd.

Papa a fait entrer le monsieur, il était tout rouge parce que la télé pesait un certain poids. Maman a hésité entre le guéridon, qui n'était pas assez solide, et le petit meuble au milieu du salon. Ou alors, il faut que papa (*mettre*) les fauteuils ailleurs. C'était compliqué à cause de la fenêtre. Finalement, le monsieur a posé le poste sur la table. Mais comme il (*prendre*) du retard sur ses livraisons, il a dit qu'il (*pouvoir*) revenir seulement en fin d'après-midi pour régler les chaînes de la télé.

– Alors, c'est bien entendu, Nicolas ! Quand je te dirai d'aller faire tes devoirs, il (*falloir*) m'obéir, dit papa.

– Oui, sauf quand il y aura des films de cow-boys, ai-je dit.

Papa (*se fâcher*) tout rouge et je me suis mis à pleurer. Maman (*intervenir*) et a pris ma défense. Elle a accusé mon papa de vouloir profiter de la télé pour regarder ses horribles matchs de football. Papa s'est défendu et a recommandé que maman (*prendre*) des leçons de cuisine à la télévision pour faire des progrès. Au final, toute la famille (*se mettre*) à faire la tête. Maman a pleuré, papa était nerveux et moi, je me suis fait encore plus petit.

En fin d'après-midi, quand le monsieur est revenu pour brancher l'antenne, on lui (*rendre*) le poste de télévision en disant que les programmes ne nous plaisaient pas. Et tout le monde a fait la paix.

Sempé – Goscinny : La rentrée du petit Nicolas. Gallimard, 2008, upravené

***Koniec druhej časti testu
Test pokračuje na ďalšej strane***

Partie III – COMPRÉHENSION ÉCRITE (20 points)

Táto časť testu sa skladá z troch ukážok. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 45 minút. Pri každom texte si všimajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Première sous-partie : Quelques brèves (7 points)

*Prečítajte si nasledujúci text. K úlohám 41 – 47 priradíte vhodnú vetu spomedzi možností (A) – (J). Tri vety sa nedajú priradiť k žiadnej z úloh. Vždy existuje iba **jedno** správne riešenie.*

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom .

41

Des chercheurs du CNRS ont appris à des singes à reconnaître l'orthographe. Les babouins avaient devant eux des écrans tactiles sur lesquels s'affichaient des combinaisons de quatre lettres. À chaque fois qu'ils réussissaient à former de vrais mots anglais, ils recevaient une récompense.

<http://www.courrierinternational.com>, 27. 01. 2013, upravené

42

Un pactole d'un million d'euros a cassé une amitié de trente-cinq ans entre deux habitants de Villeneuve-sur-Lot. Les deux hommes se disputent le partage d'un ticket gagnant du jeu Amigo. Celui qui pense être le seul gagnant veut porter cette affaire au tribunal d'Agen, tandis que l'autre veut contre-attaquer.

<http://www.ouest-france.fr>, 27. 01. 2013, upravené

43

Face aux températures estivales, certaines régions françaises sont en alerte. Météo-France invite les habitants à rester dans un endroit frais, à ne pas sortir aux heures les plus chaudes et à boire abondamment, et même sans soif. C'est important surtout pour les enfants et les personnes âgées.

<http://www.liberation.fr>, 27. 01. 2013, upravené

44

Un vent de fraîcheur balaie les vitrines de nos musées. Ou plutôt une tornade. Ils ont entre trois et douze ans et ils adorent ce changement. Fini l'ennui des longues visites avec les adultes : maintenant, on s'éclate avec les tableaux de Picasso, on fabrique ses couleurs et quand on est très sage, on a même droit à une feuille d'or.

<http://www.lepoint.fr>, 27. 01. 2013, upravené

45

L'équipe de France olympique s'est offert un défilé sur les Champs-Élysées à Paris afin de fêter sa septième place au classement des nations des Jeux Olympiques de Londres. Les 200 athlètes sont d'abord arrivés par le train Eurostar, puis ils ont été acclamés par plusieurs centaines de supporters.

http://www.europe1.fr, 27. 01. 2013, upravené

46

Dès que le soleil apparaît, tout le monde se jette sur les pelouses des sublimes parcs parisiens et passe des heures à discuter aux terrasses des jolies places. Passer son été à Paris, c'est profiter d'activités spécifiques : spectacles de danse dans les jardins, festivals de musique et autres évènements originaux.

http://www.nouveau-paris-ile-de-france.fr, 27. 01. 2013, upravené

47

Tout le monde a droit à son petit coin de paradis, même en ville ! Avec un petit balcon, un rebord de fenêtre ou une grande terrasse, je vous propose de faire le plein d'idées originales et faciles à réaliser. J'ai sélectionné pour vous des graines et des plants qui feront que votre balcon sera aussi beau que bon.

http://femmes.fr.msn.com, 27. 01. 2013, upravené

(A) Un classement honteux

(B) L'argent fait le bonheur

(C) Le jardinage urbain

(D) Bronzer en sécurité

(E) La capitale et ses bons plans

(F) Des animaux écoliers

(G) Se protéger de la canicule

(H) Quand l'art devient un jeu !

(I) Une amitié brisée

(J) Un retour triomphal

Test pokračuje na ďalšej strane

Deuxième sous-partie : Un centre commercial (6 points)

Prečítajte si nasledujúci text. Rozhodnite o každom z tvrdení **48 – 53**, či je pravdivé – vrai (**A**) alebo nepravdivé – faux (**B**). Uvedte vždy aj označenie toho odseku (**a**) – (**e**), na základe ktorého ste rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia. Vždy existuje iba **jedno** správne riešenie.

Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom .

(a) En France et ailleurs, les grands centres commerciaux existent depuis longtemps et font partie de la vie quotidienne. Mais aujourd'hui, « *les clients sont devenus plus exigeants et en ont assez qu'on répète les mêmes concepts. Ils veulent de la diversité et de l'émotion* », proclame le président d'Unibail-Rodamco, leader européen de l'immobilier commercial.

(b) En temps de crise et face à la concurrence du commerce en ligne, ce nouveau concept de shopping « *quatre étoiles* » vise à transformer les centres commerciaux en endroits où l'on vient pour le plaisir et non plus seulement pour l'achat. L'idée est de jouer sur le design, l'accueil, les services, que l'achat sur Internet ou les centres commerciaux ordinaires ne peuvent apporter.

(c) Situé dans le quartier à la mode de La Confluence, non loin du centre de Lyon, ce pôle de commerces et de loisirs « *nouvelle génération* » de Lyon est le premier en France à obtenir ce label « *quatre étoiles* ». En plus des services de base, il propose des « *services premium* » : voiturier, cirage de chaussures, iPad pour lire la presse, manucure ou encore une personne qui vous fait vos courses.

(d) Ce centre doit rester un lieu d'exception par son architecture design, un lieu où on se sent bien car on a réduit les zones de stress. Le bruit qui pollue souvent le shopping sera absorbé par les matériaux spécifiques. L'ensemble ouvert sur l'extérieur est inondé de lumière naturelle. La climatisation, énergivore, est aussi remplacée par une ventilation naturelle.

(e) Sur trois niveaux, il accueille 102 magasins de mode et de technologie « *tendance* ». Côté loisirs, un mur d'escalade de 20 mètres, un cinéma multiplexe et plusieurs restaurants thématiques, situés au dernier étage avec vue imprenable sur la Saône, complètent l'offre. Le client peut s'y rendre par le fleuve : une navette, le « *Vaporetto* » l'y amène directement, pour le prix d'un ticket de métro.

<http://www.20minutes.fr>, 27. 01. 2013, upravené

48 Ce centre commercial « *quatre étoiles* » est situé loin du centre de la ville de Lyon.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre réponse

49 Dans ce lieu, le bruit sera amplifié pour donner l'impression d'une ambiance de fête.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre réponse

50 Le centre commercial de la Confluence à Lyon est le premier « *quatre étoiles* ».

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre réponse

51 Ce concept « *quatre étoiles* » veut rivaliser avec le shopping des Français en ligne.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre réponse

52 Les consommateurs aiment toujours le côté traditionnel des centres commerciaux.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre réponse

53 Une connexion par bateau permet aux clients un meilleur accès au site commercial.

(A) vrai (B) faux le paragraphe (a) – (e) qui justifie votre réponse

Test pokračuje na ďalšej strane

Troisième sous-partie : Les Français et la lecture (7 points)

Prečítajte si nasledujúci text. Za textom nasleduje jeho stručný obsah, v ktorom chýbajú slová **54 – 60**.
Doplňte ich. Doplňte vždy iba **jedno** slovo.

Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom .

« *La lecture, une porte ouverte sur un monde enchanté* », disait l'écrivain François Mauriac. Une étude menée par l'IFOP indique en effet qu'en moyenne, les Français lisent onze livres par an. Mais les femmes, avec douze livres, lisent plus que les hommes. D'après cette étude, les Français aiment lire trois livres en moyenne en été, pendant leurs vacances. Parmi les lecteurs les plus actifs, on retrouve les retraités qui liraient en moyenne cinq livres chacun durant les vacances.

Les Français lisent, d'accord, mais quoi ? 17 % des lectures de vacances seraient des romans policiers, qui s'imposent comme le genre préféré devant les romans sentimentaux.

Pour choisir leurs livres, les lecteurs sont sensibles avant tout aux recommandations de leurs proches : la majorité des livres achetés le sont parce qu'ils ont été recommandés par la famille ou par les amis. Cependant, l'influence de la presse et de la critique reste importante, tout comme la célébrité de l'auteur.

Si la lecture est favorisée pendant les vacances, c'est enfin parce qu'elle est en général associée à un moment personnel et privilégié de détente. L'étude affirme que les Français aiment lire dans leur jardin, dans leur lit ou au bord de l'eau.

En ce qui concerne le budget, ils dépensent en moyenne 32 euros pour l'achat de livres en vacances. Un budget moyen mais qui présente de profondes différences : 20 % des Français consacrent moins de 10 euros à la lecture lors de leurs congés, tandis que les retraités dépensent, eux, 60 euros.

<http://bibliobs.nouvelobs.com>, 27. 01. 2013, upravené

Résumé

Lire ouvre les portes du rêve. D'après une étude, les Français aiment lire les livres. C'est en été qu'ils apprécient particulièrement le **54** de la lecture.

La même étude montre que, durant l'année, les femmes sont les plus grandes **55**. En revanche, pendant les vacances, ce sont surtout les personnes qui sont à la **56** qui lisent le plus. Ces personnes sont prêtes à **57** le plus pour leur budget livres.

Comment les Français choisissent-ils leurs livres ? Le plus souvent, ils écoutent les **58** de leur famille et leurs amis. Dans leur critère de sélection, la célébrité de l'**59** joue aussi un grand rôle. Et, bien sûr, la critique qu'ils ont lue dans les médias.

Pour souligner leur plaisir de lire, les Français choisissent un **60** où ils se sentent bien.

KONIEC TESTU

Pokyny na vyplňovanie odpoveďového hárka

Odpoveďové hárky budú skenované, nesmú sa kopírovať, krčiť ani prehýbať.
Aby skener vedel prečítať vaše odpovede, musíte dodržať nasledujúce pokyny:

- Píšte perom s čiernou alebo modrou náplňou. Nepoužívajte tradičné plniace perá, veľmi tenko písuce perá, obyčajné ceruzky ani pentelky.

- Riešenia **úloh s výberom odpovede** zapisujte krížikom .

- Správne zaznačenie odpovede (**B**)
A B C D

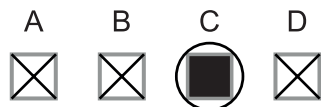
- Nesprávne zaznačenie odpovede (**B**)
A B C D



- V prípade chybného vyplnenia údajov alebo odpovedí postupujte podľa nasledujúcich pokynov. V žiadnom prípade nepoužívajte nový odpoveďový hárak.
- Keď sa pomýlite alebo neskôr zmeníte názor, úplne zaplňte políčko s nesprávnym krížikom a urobte nový krížik.



- Ak náhodou znovu zmeníte názor a chcete zaznačiť pôvodnú odpoveď, urobte krížiky do všetkých políčok a zaplnené políčko dajte do krúžku.



- Odpovede na **úlohy s krátkou odpoveďou** napíšte do príslušného poľa odpoveďového hárka čitateľne písaným alebo tlačným písmom. Pri použití tlačného písma **rozlišujte veľké a malé písmená. Nepoužívajte iba veľké tlačené písmená!**

Neotvárajte test, pokiaľ nedostanete pokyn!